

DOMO



KX012

Handleiding	Insectenkiller
Mode d'emploi	Tueur d'insect
Gebrauchsanleitung	Insektenvernichter
Instruction booklet	Insect killer
Manual de instrucciones	Exterminadora de insectos
Návod k použití	Hubič hmyzu
Návod na použitie	Hubič hmyzu



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	7
DE	Deutsch	11
EN	English	15
ES	Espagnol	19
CZ	Čeština	23
SK	Slovenčina	27

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

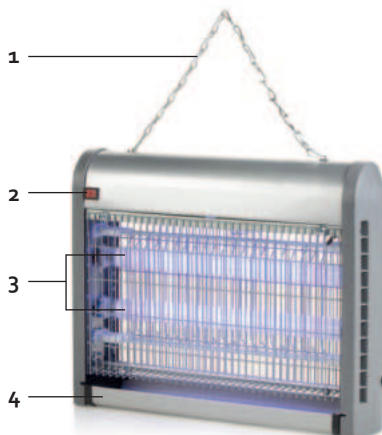
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen, moet je deze handleiding grondig doornemen. Bewaar de handleiding, zodat je ze later eventueel nogmaals kunt raadplegen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en door personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige
- Gebruik dit toestel alleen met de voltage aangegeven op het typeplaatje van het toestel.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer goed of er niets is achtergebleven.
- Dompel het apparaat bij het schoonmaken nooit onder in water.
- Plaats het apparaat steeds zo dat kinderen er niet bij kunnen.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Laat het toestel door een gekwalificeerd elektricien herstellen. Probeer jouw toestel niet zelf te herstellen. Wanneer de herstelling niet correct uitgevoerd wordt, kan je blootgesteld worden aan gevaren zoals elektrocutie.
- Gebruik dit toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel nooit in ruimtes met licht ontvlambare vloeistoffen en explosieve gassen of in stoffige ruimtes.
- Steek nooit voorwerpen in het apparaat.

ONDERDELEN

1. Ophangketting
2. Aan-uitschakelaar
3. UV-lampen
4. Opvangbakje



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Het is aangeraden het apparaat tussen 1,5 en 3 meter boven de grond te hangen.
- Het ultraviolette licht moet voor de aantrekking zorgen, hang het daarom niet te dicht bij andere lichtbronnen.
- Zorg er tevens voor dat er geen obstakels zijn tussen de vliegroute van de insecten en het licht van de lamp.
- Om de insecten niet de kans te geven in de buurt van mensen of voedsel te komen, hang je het apparaat best op enige afstand daarvan.
- Het is aan te raden ramen en deuren zoveel mogelijk gesloten te houden.
- Hang het apparaat niet voor een open raam of deur.

GEBRUIK

Je kan het toestel 'aan' en 'uit' zetten door middel van de aan-uitschakelaar.

Door het ultraviolette licht worden muggen en vliegjes aangetrokken. Op hun weg naar de lamp komen ze tegen een rooster dat onder stroom staat. Zo worden ze snel en pijnloos vernietigd. Ze vallen in een demonteerbaar opvangbakje aan de onderkant van het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

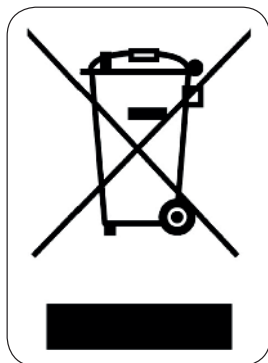
- Zorg er steeds voor dat je eerst de aan-uitschakelaar op 'O' zet en de stekker uit het stopcontact haalt.
- Ledig regelmatig het opvangbakje onderaan het toestel. Verwijder het opvangbakje door dit een klein beetje omhoog te tillen en naar je toe te trekken.

- Gebruik nooit water of andere vloeistoffen om het toestel te reinigen. Gebruik enkel een droge doek en een droog, zacht borsteltje. Met een borsteltje kan je het rooster en de lampen van de dode insecten ontdoen.

LAMPEN VERVANGEN

- Zorg er steeds voor dat je eerst de aan-uitschakelaar op 'O' zet en de stekker uit het stopcontact haalt.
- Verwijder het opvangbakje door dit een klein beetje omhoog te tillen en naar je toe te trekken.
- Verwijder de 2 schroeven aan de achterzijde van het toestel. Aan deze zijde zit er geen hoogspanningsrooster voor de lampen. De schroeven zitten bovenaan op het beschermingsrooster.
- Open het beschermingsrooster.
- Verwijder de lampen door deze eerst een kwartslag te draaien en dan naar je toe te trekken. Plaats de nieuwe lamp en draai deze een kwartslag om te bevestigen.
- Sluit het beschermingsrooster en plaats de schroeven terug.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

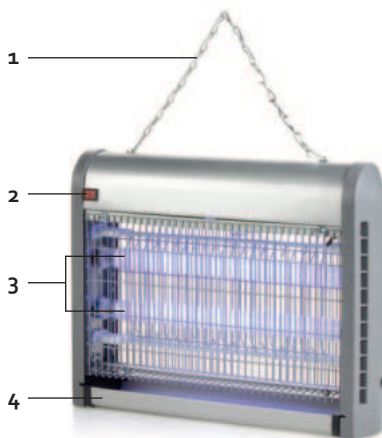
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants à partir de 16 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 16 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 16 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- Contrôlez si le voltage indiqué sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à votre réseau.
- Enlevez l'emballage et contrôlez bien s'il ne manque rien.
- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau.
- Placez l'appareil toujours hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur.
- L'appareil ou le cordon doivent être réparés par un électricien qualifié. N'essayez pas de réparer votre appareil vous-même. Si la réparation n'est pas faite correctement, il y a un risque d'électrocution.
- N'utilisez l'appareil jamais pour d'autres fins.
- N'utilisez l'appareil jamais dans des espaces avec des liquides inflammables, des gaz explosifs ou des espaces poussiéreux.
- Ne mettez jamais des objets dans l'appareil.
- Ne jamais placer ou accrocher l'appareil à portée de la main.

PARTIES

1. Chaîne de suspension
2. Interrupteur marche / arrêt
3. Lampe UV
4. Bac de récupération



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- En général il convient de placer l'appareil entre 1,5 et 3 mètres au-dessus du sol.
- La lumière ultra-violette doit attirer les insectes, ne la placez donc pas trop près d'autres sources lumineuses.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre le parcours des insectes et la lumière de la lampe.
- Afin que les insectes ne s'approchent pas des hommes ou de la nourriture, il est préférable de suspendre l'appareil pas trop près de ceux-ci.
- Il est à conseiller de garder les fenêtres et portes fermées si possible.
- Ne placez pas l'appareil devant une porte ou une fenêtre ouverte.

UTILISATION

L'appareil peut être mis en marche ou arrêté à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.

La lumière ultra-violette attire les moustiques et moucheron. En s'approchant de la lampe, les insectes rencontrent une grille électrifiée. Ils seront détruits rapidement et sans souffrir. Ils tombent dans un bac amovible au bas de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

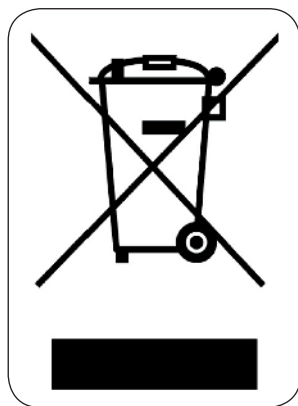
- Mettez toujours l'interrupteur marche/arrêt sur la position 'O' et enlevez la fiche de la prise de courant.
- Videz régulièrement le bac au bas de l'appareil. Pour retirer le bac de réception, soulevez-le légèrement et tirez-le vers vous.
- N'utilisez jamais de l'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'appareil. Utilisez seulement un

chiffon sec et une petite brosse sèche et douce. À l'aide d'une petite brosse, vous pouvez retirer les insectes morts de la grille et de la lampe.

REEMPLACEMENT DES LAMPES

- Mettez toujours l'interrupteur marche/arrêt sur la position 'O' et enlevez la fiche de la prise de courant.
- Retirer le bac de réception, soulevez-le légèrement et tirez-le vers vous.
- Retirez les deux vis à l'arrière de l'appareil. Il n'y a pas de grille à haute tension devant les ampoules de ce côté. Les vis se trouvent sur la grille de protection au-dessus de l'appareil.
- Ouvrez la grille de protection.
- Retirez les ampoules : pour ce faire, tournez les d'un quart de tour, puis tirez vers vous. Placez une nouvelle ampoule et tournez d'un quart de tour pour la fixer.
- Refermez la grille de protection et remplacez les vis.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

DE

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

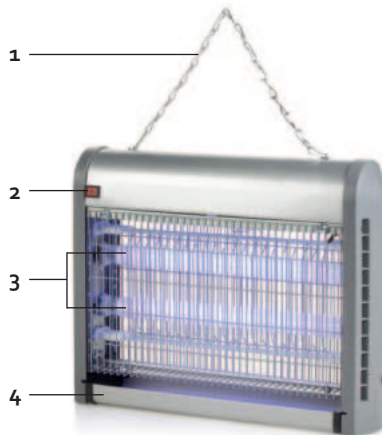
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sie später eventuell nochmals zu Rate ziehen können. Dieses Gerät wurde für Benutzung im Haushalt hergestellt und darf ausschließlich entsprechend den nachstehend aufgeführten Anweisungen benutzt werden.

- Das Gerät darf nicht von Kindern ab 16 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 16 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 16 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Hotel- und Moteldzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
 - Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit der auf dem Typenschild des Gerätes aufgeführten Spannung.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und kontrollieren Sie gründlich, ob nichts zurück geblieben ist.
- Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung nie unter Wasser.
- Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es für Kinder unerreichbar ist.
- Das Gerät eignet sich ausschließlich für den Gebrauch in der Wohnung.
- Lassen Sie das Kabel oder Gerät durch einen qualifizierten Elektrotechniker reparieren. Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät selbst zu reparieren. Wenn die Reparatur nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, können Sie Gefahren wie Stromschlag ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nie für andere Zwecke.
- Benutzen Sie das Gerät nie in Räumen mit leicht entflammaren Flüssigkeiten oder explosiven Gasen oder in staubigen Räumen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.
- Stellen oder hängen Sie das Gerät nie in Griffnähe auf.

TEILE

1. Kette zum Aufhängen
2. Ein/Aus-Schalter
3. UV-Leuchte
4. Auffangbehälter



DE

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Im Allgemeinen ist es ratsam, das Gerät zwischen 1,5 und 3 Meter über dem Boden aufzuhängen.
- Das ultraviolette Licht muss für die Anziehung sorgen; hängen Sie es deshalb nicht zu nah an andere Lichtquellen.
- Vergewissern Sie sich außerdem, dass es keine Hindernisse in der Flugbahn der Insekten zum Licht der Lampe gibt.
- Um zu verhindern, dass die Insekten in die Nähe von Menschen oder Nahrungsmitteln gelangen, können Sie Ihr Gerät in einer bestimmten Entfernung davon aufhängen.
- Es ist ratsam, Fenster und Türen so viel wie möglich geschlossen zu halten.
- Hängen Sie das Gerät nie vor ein offenes Fenster oder eine offene Tür.

GEBRAUCH

Sie können das Gerät an/ausschalten mit dem An/aus Schalter.

Durch das ultraviolette Licht werden Mücken und Fliegen angezogen. Auf ihrem Weg zur Lampe kommen sie mit einem Gitter in Berührung, das unter Strom steht. Sie werden schnell und schmerzlos vernichtet. Sie fallen in eine abnehmbare Sammelschale an der Unterseite des Gerätes.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie zuerst den An/aus Schalter auf 'O' und ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Entleeren Sie regelmäßig auch die Sammelschale an der Unterseite des Gerätes. Entfernen

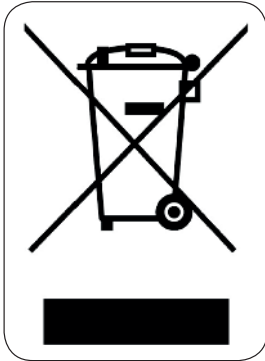
Sie den Auffangbehälter, indem Sie ihn etwas anheben und in Ihre Richtung ziehen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nie Wasser oder sonstige Flüssigkeiten. Verwenden Sie ausschließlich ein trockenes Tuch und eine trockene weiche Bürste. Mit der Bürste können Sie tote Insekten vom Gitter der Leuchte entfernen.

AUSTAUSCH DER LEUCHTE

- Schalten Sie zuerst den An/aus Schalter auf 'O' und ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Auffangbehälter, indem Sie ihn etwas anheben und in Ihre Richtung ziehen.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Rückseite des Geräts. An dieser Seite befindet sich kein Hochspannungsgitter für die Lampen. Die Schrauben befinden sich oben auf dem Schutzgitter.
- Öffnen Sie das Schutzgitter.
- Entfernen Sie die Lampen, indem Sie diese zunächst eine Vierteldrehung drehen und sie dann in Ihre Richtung ziehen. Setzen Sie die neue Lampe ein und drehen Sie diese zur Befestigung eine Vierteldrehung.
- Schließen Sie das Schutzgitter und schrauben Sie die Schrauben wieder ein.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

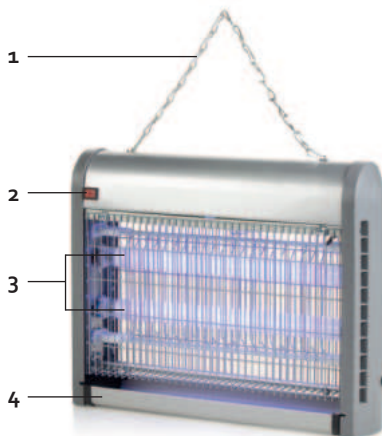
SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

- Children cannot be allowed to play with the appliance.
- Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 16 years old and are under supervision.
- Keep the appliance out of reach of children younger than 16 years old.
- This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:
 - Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
 - Farms
 - Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
 - Guest rooms or similar
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Remove all packaging materials, and check if everything has been removed.
- Never immerse the appliance in water or any other liquide.
- Make sure that the appliance can not be touched by children.
- Only use indoors.
- If the power cord is damage, let is be replaced by a qualified electricien. Never try to repair your appliance yourself. When the repair isn't done correctly, you run the risque of electrocution.
- Never use the appliance for other than the intended use.
- Never use the appliance in a room with flammable liquids, explosive gasses or dusty rooms.
- Never put any foreign objects in the appliance.

PARTS

1. Suspension chain
2. On-off switch
3. UV light
4. Collection tray



BEFORE THE FIRST USE

- Place the appliance between 1,5 and 3 m above the ground.
- The ultraviolet light has to attract the insects, don't hang the appliance near other light sources.
- Make sure that there are no obstacles between the flyway of the insects and the ultraviolet light.
- Never hang the appliance near people or food.
- It is advisable to keep windows and doors closed.
- Don't hang the appliance in front of an open window or door.

USE

Turn the insect killer 'on' or 'off' by sliding the on/off switch.

The ultraviolet light attracts flying insects. The high voltage grid kills them instantly. They fall into a removable tray on the bottom of the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always put the on/off switch in the 'OFF' position and disconnect the appliance from the main supply outlet before cleaning.
- The tray on the bottom of the appliance has to be emptied regularly. Remove the collection tray by lifting it up slightly and then towards you.
- Never use water or other liquids to clean the appliance. Only use a dry cloth and a dry, soft brush. Use a small brush to clean the grille and remove dead insects from the light.

REPLACE THE LAMP

- Always put the on/off switch in the 'OFF' position and disconnect the appliance from the main supply outlet before cleaning.
- Remove the drip tray by lifting it up slightly and then towards you.
- Remove the two screws on the rear of the appliance. There is no high voltage grille for the bulbs on this side. The screws are located at the top on the protection grille.
- Open the protection grille.
- Remove bulbs by first rotating them quarter-turn, and then pulling them towards you. Insert the new bulb and rotate it a quarter-turn to secure.
- Close the protection grille and put the screws back in place.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

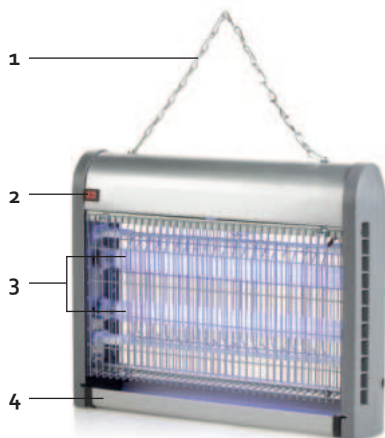
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 16 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.

- Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 16 años de edad y sean supervisados.
- Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:
 - En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - En las fincas.
 - En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
 - En los cuartos de huéspedes o similares.
- Utilice esta unidad sólo con el voltaje especificado en la placa de la unidad.
- Quite todo el embalaje y verifique bien que no falte nada.
- No sumerja nunca el aparato en agua al limpiarlo.
- Instale la máquina de forma que los niños no puedan alcanzarla.
- El aparato sólo es adecuado para uso en interiores.
- Encargue las reparaciones del aparato a un electricista cualificado. No intente reparar el aparato usted mismo. Si la reparación no se hace correctamente, puede quedar expuesto a peligros como descargas eléctricas.
- Nunca utilice el aparato para otros fines.
- No utilice nunca el aparato en zonas con líquidos inflamables, gases explosivos o con mucho polvo.
- Nunca introduzca objetos en la unidad.

PIEZAS

1. Cadena para colgar
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Lámpara UV
4. Bandeja colectora



ANTES DEL PRIMER USO

- En general es recomendable colgar el aparato a una altura de 1,5 y 3 metros por encima del suelo.
- La luz ultravioleta debe atraer, por lo tanto no la coloque demasiado cerca de otras fuentes de luz. En la parte inferior del aparato puede ver la cadena para colgarlo en la bandeja de entrada.
- Asegúrese también de que no haya ningún obstáculo en la trayectoria de vuelo de los insectos a la luz de la lámpara.
- Para que los insectos no puedan llegar a las personas ni a la comida, puede colgar su aparato a cierta distancia.
- Es aconsejable mantener las ventanas y puertas cerradas lo más posible.
- No cuelgue la unidad delante de una ventana o puerta abierta.

USO

Puede ver el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.

La luz ultravioleta atrae a los mosquitos y moscas. De camino a la luz chocan con una rejilla electrificada. Así se exterminan de forma rápida e indolora. Caen a una bandeja extraíble en la parte inferior del aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese siempre de que el interruptor de encendido/apagado está en 'O' y desenchufe el cable de alimentación.
- Vacíe regularmente la bandeja de la parte inferior. Retire la cubeta receptora levantándola

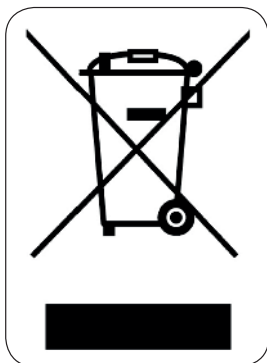
ligeramente y tirando de la misma hacia usted.

- No utilice nunca agua u otros líquidos para limpiar la unidad. Utilice sólo un paño seco y un cepillo suave y seco. Con un cepillo podrá eliminar los insectos muertos de la rejilla y de la lámpara.

CAMBIO DE LA LÁMPARA

- Asegúrese siempre de que el interruptor de encendido/apagado está en 'O' y desenchufe el cable de alimentación.
- Retire la cubeta receptora levantándola ligeramente y tirando de la misma hacia usted.
- Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte trasera del aparato. En este lado no hay ninguna rejilla de alta tensión para las lámparas. Los tornillos se encuentran encima de la rejilla protectora.
- Abra la rejilla protectora.
- Retire las lámparas girándolas un cuarto de vuelta y tirando de ellas hacia usted. Coloque la nueva lámpara y gírela un cuarto de vuelta para fijarla.
- Cierre la rejilla protectora y vuelva a colocar los tornillos.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

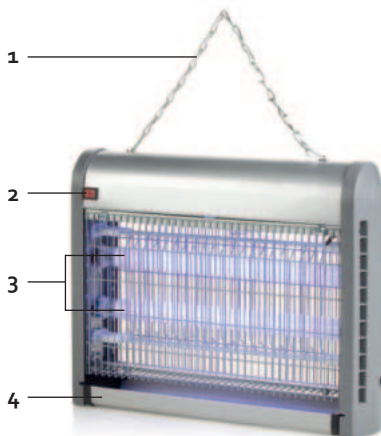
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přístroj smí používat pouze děti starší 16 let. Osoby se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností smí používat přístroj pouze za neustálého dohledu odpovědné osoby, která je seznámena s pravidly používání a případným rizikem.

- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je: kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
- chaty, chalupy
- hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- **POZOR:** Aby se předešlo rizikům úrazu (poškození), nesmí být přístroj používán se žádnou externí součástí (např. časovač, vypínač ...)
- Před použitím odstraňte veškeré ochranné i reklamní fólie.
- Nikdy netahejte ani nevěšzte přístroj za přírodní kabel. K zavěšení používejte pouze pevný řemínek/řetěz či rukojeti.
- Před rozebíráním nebo čištěním vždy přístroj nejdříve vypněte a odpojte z el. sítě.
- Přístroj nikdy neponořujte pod vodu ani do jiných tekutin.
- Zajistěte, aby si s přístrojem nehrály děti. Děti s přístrojem nesmí manipulovat.
- Používejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Pokud je přírodní kabel jakkoli poškozen, musí být opraven nebo vyměněn v autorizovaném servise nebo odborně proškolenou osobou. Nikdy se nesnažte kabel opravovat sami doma. Při nesprávné opravě riskujete úraz el. proudem.
- Přístroj používejte pouze k účelům ke kterým je určen.
- Nikdy nepoužívejte přístroj v místnosti s výbušninami, vznětlivými látkami ani v blízkosti hořlavin.
- Dovnitř do přístroje nevkládějte žádné jiné el. přístroje.

ČÁSTI

1. Řetízek na zavěšení
2. Hlavní spínač on/off
3. UV zářivka
4. Sběrný tácek



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Přístroj zavěste na pevné místo 1,5 – 3 metry nad zem.
- Vyzařované ultrafialové světlo přitahuje hmyz, proto nedoporučujeme přístroj stavět do blízkosti jiného světelného zdroje, aby se účinek nevyrušil.
- Zajistěte, aby přístroj nebyl za nějakou clonou (sklo, závěsy), jinak hmyz nemůže ke světlu přiletět.
- Přístroj nikdy nezavěšujte blízko jídla ani lidí.
- Při používání přístroje, doporučujeme mít zavřené okna i dveře místnosti.
- Přístroj nazavěšujte do otevřeného okna ani dveří.

POUŽITÍ

Přístroj vypnete nebo zapnete přepnutím hlavního vypínače on/off.

Přístroj láká hmyz na ultrafialové světlo. Hmyz je zabit při kontaktu s vnitřní mřížkou přístroje, která je neustále pod napětím. Všechn mrtvý hmyz padá dolů do přístroje přímo na vyjímatelný tácek.

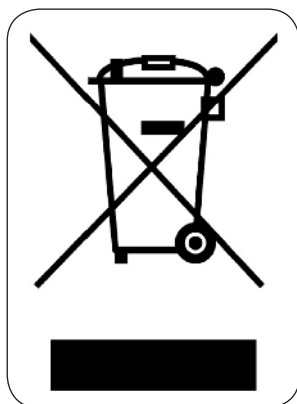
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypnutí a zapnutí přístroje provádíte pomocí síťového spínačem o/I na horní části. Nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spodní tácek na umrtvený hmyz pravidelně vyprazdňujte a čistěte. Tácek lehce nadzvedněte a vytáhněte k sobě.
- Na čištění přístroje nikdy nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny, čistěte pouze suchým hadříkem nebo kartáčkem. Na očištění zářivky používejte jemný suchý kartáček.

VÝMĚNA ZÁŘIVKY

- Před čištěním nebo údržbou vždy přístroj nejdříve vypněte a odpojte z elektrické sítě.
- Spodní tácek ns hmyz lehce nadzvedněte a vytáhněte směrem k sobě.
- Povolte 2 šroubky na zadní straně přístroje. V zadní části přístroje není žádná mřížka s vysokým napětím a šroubky jsou umístěny v horní části krytu.
- Sejměte ochranný kryt.
- Zářivku nejdříve pootočte o čtvrt otáčky a následně vytáhněte k sobě. Vložte novou zářivku a pootočením zajistěte.
- Přiklopte opět ochranný kryt a připevněte pomocí šroubků.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení

c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig. dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

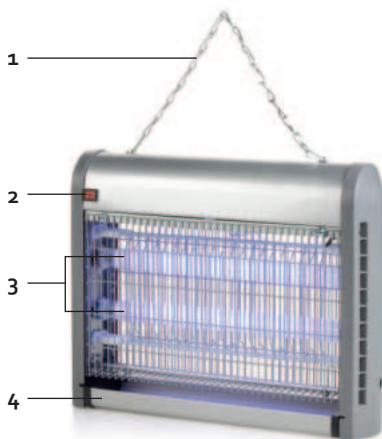
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prístroj smie používať iba deti staršie ako 16 rokov. Osoby so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou smie používať prístroj iba za neustáleho dohľadu zodpovednej osoby, ktorá je oboznámená s pravidlami používania a prípadným rizikom.

- Deti si s prístrojom nesmie hrať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je: kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
- chaty, chalupy
- hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- POZOR: Aby sa predišlo riziku úrazu (poškodenie), nesmie byť prístroj používaný sa žiadnu externú súčasťou (napr. Časovač, vypínač ...)
- Pred použitím odstráňte všetky ochranné Aj reklamné fólie.
- Nikdy neťahajte ani nevešajte prístroj za prírodný kábel. K zavesenie používajte iba pevný remienok / reťaz či rukoväť.
- Pred rozoberaním alebo čistením vždy prístroj najskôr vypnite a odpojte z el. siete.
- Prístroj nikdy neponárajte pod vodu ani do iných tekutín.
- Zaistite, aby sa nehrali so zariadením deti. Deti s prístrojom nesmie manipulovať.
- Používajte len vo vnútorných priestoroch.
- Pokiaľ je prírodný kábel akokoľvek poškodený, musí byť opravený alebo vymenený v autorizovanom servise alebo odborne vyškolenou osobou. Nikdy sa nesnažte kábel opravovať sami doma. Pri nesprávnej oprave riskujete úraz el. prúdom.
- Prístroj používajte iba na účely ku ktorým je určený.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v miestnosti s výbušninami, horľavými látkami ani v blízkosti horľavín.
- Dovnútra do prístroja nekladajte žiadne iné el. prístroje.

ČASTI

1. Retiazka na zavesenie
2. Hlavný spínač on / off
3. UV žiarivka
4. Zberný tácka



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Prístroj zaveste na pevné miesto 1,5 - 3 metre nad zem.
- Vyžarované ultrafialové svetlo priťahuje hmyz, preto neodporúčame prístroj stavať do blízkosti iného svetelného zdroja, aby sa účinok nevyrušil.
- Zaisťte, aby prístroj nebol za nejakú clonou (sklo, závesy), inak hmyz nemôže k svetlu priletieť.
- Prístroj nikdy nezavesujete blízko jedla ani ľudí.
- Pri používaní prístroja, odporúčame mať zatvorené okná aj dvere miestnosti.
- Prístroj nazaväšujte do otvoreného okna ani dverí.

POUŽITIE

Prístroj vypnete alebo zapnete posunutím hlavného vypínača on/off.

Prístroj láka hmyz na ultrafialové svetlo. Hmyz je zabitý pri kontakte s vnútornou mriežkou prístroja, ktorá je neustále pod napätím. Všetok mŕtvvy hmyz padá dole do prístroja priamo na vyberateľný tácka.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nedotýkajte sa (nemanipulujte) so zapojeným prístrojom.
- Spodná tácka na umŕtvenie hmyz pravidelne vyprázdňujte a čistite. Tácka mierne nadvihnite a vytiahnite k sebe.
- Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte vodu ani iné tekutiny, čistite len suchou handričkou alebo kefkou.
- Na očistenie žiarivky používajte jemný suchý kefku.

VÝMENA ŽIARIVKY

Pred čistením alebo údržbou vždy prístroj najskôr vypnite a odpojte z elektrickej siete.

Spodná tácka sa hmyz mierne nadvihnite a vytiahnite smerom k sebe.

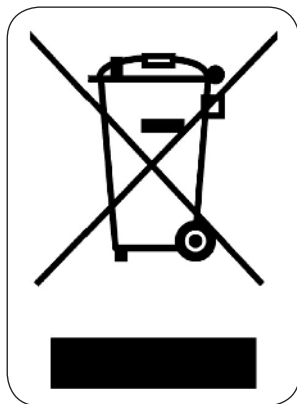
Povoľte 2 skrutky na zadnej strane prístroja. V zadnej časti prístroja nie je žiadna mriežka s vysokým napätím a skrutky sú umiestnené v hornej časti krytu.

Odstraňte ochranný kryt.

Žiarivku najskôr pootočte o štvrt otáčky a následne vytiahnite k sebe. Vložte novú žiarivku a pootočením zaistite.

Priklopte opäť ochranný kryt a pripevnite pomocou skrutiek.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

